



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ
21 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1983

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
673

ΥΠΟΥΡΓΙΚΕΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ & ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ

Αριθ. 181053/3127/83

Τεχνικές προδιαγραφές για την εγκατάσταση συσκευών διαχωρισμού πετρελαίου/νερού, σύμφωνα με τη ΔΣ MARPOL 73/78.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

Το άρθρο έβδομο παραγρ. 2(α) του Ν. 1269/1982 (ΦΕΚ 89 Α/21.7.82) «Κύρωση της ΔΣ: πρόληψη της ρύπανσης της θάλασσας από πλοία, του 1973 και του Πρωτοκόλλου του 1978 που αναφέρεται σ' αυτή τη σύμβαση (MARPOL 73/78), αποφασίζουμε:

1. Καθορίζουμε τις τεχνικές προδιαγραφές για την εγκατάσταση συσκευών διαχωρισμού πετρελαίου/νερού, όπως αναφέρονται στην απόφαση Α. 444 (XI)/15.11.79 του ΙΜΟ.

2. Το κείμενο της απόφασης Α. 444 (XI) του ΙΜΟ μεταφρασμένο στην ελληνική επισυνάπτεται στην απόφαση αυτή.

1. Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και να κοινοποιηθεί για εκτέλεση.

Πειραιάς, 10 Νοεμβρίου 1983

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΑΤΣΙΦΑΡΑΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ Α. 444 (XI)

που υιοθετήθηκε τη 15 Νοεμβρίου 1979

Σύσταση του ΙΜΟ, για την εγκατάσταση συσκευών διαχωρισμού Πετρελαίου/νερού, σύμφωνα με τις διατάξεις της Δ. Σύμβασης «Πρόληψη της Ρύπανσης της θάλασσας από πλοία» του 1973 όπως αυτή τροποποιήθηκε με το πρωτόκολλο του 1978.

Η ΣΥΝΕΛΕΤΣΗ

Έχοντας υπόψη:

Την απόφαση Α. 297 (VIII), με την οποία ιδρύθηκε η Επιτροπή Προστασίας του Θαλάσσιου Περιβάλλοντος και καθαρίσθηκαν οι λειτουργίες και αρμοδιότητες της Επιτροπής αυτής.

Έχοντας επίσης υπόψη, τον Κανονισμό 16, του Παραρτήματος Ι της Δ.Σ. «πρόληψη ρύπανσης της θάλασσας από

πλοία» του 1973 (Σύμβαση MARPOL 73/78), ο οποίος μεταξύ των άλλων υποχρεώνει τα πλοία άνω των 400 κ.δ.χ. να εγκαταστήσουν συσκευή διαχωρισμού πετρελαίου/νερού ή σύστημα φίλτρου πετρελαίου.

Αναγνωρίζοντας επί πλέον, ότι με την απόφαση Α. 393 (X) υιοθετήθηκε η Σύσταση για τις Διεθνείς Προδιαγραφές Λειτουργίας και Ελέγχων των συσκευών διαχωρισμού πετρελαίου/νερού και των μετρητών περιεκτικότητας πετρελαίου.

Σημειώνοντας, ότι πολλά πλοία είναι ήδη εξοπλισμένα με συσκευή διαχωρισμού πετρελαίου/νερού, σύμφωνα με τις τροποποιήσεις του 1969 της Δ. Σύμβασης «πρόληψη της ρύπανσης της θάλασσας από πλοία» του 1954, ή σύμφωνα με την εθνική τους νομοθεσία, η οποία δεν συμφωνεί απαραίτητα με τις διατάξεις της Σύστασης, που περιέχονται στο Παράρτημα της Απόφασης Α. 393 (X).

Αναγνωρίζοντας την ανάγκη ύπαρξης ομοιόμορφων απαιτήσεων, για την εγκατάσταση συσκευής διαχωρισμού πετρελαίου/νερού, του συστήματος φίλτρου πετρελαίου, και του συστήματος παρακολούθησης και ελέγχου του απορριπτόμενου πετρελαίου, ώστε να συμμορφώνονται με τις διατάξεις του Κανονισμού 16, του Παραρτήματος Ι, της Δ.Σ. MARPOL 73/78, οι οποίες θα υλοποιηθούν με την εγκατάσταση νέου εξοπλισμού ή με την τοποθέτηση συμπληρωματικών μονάδων, που θα προσαρμολογούνται στον υπάρχοντα εξοπλισμό.

Αφού έλαβε υπόψη, τη σύσταση, που υποβλήθηκε από την Επιτροπή Προστασίας του Θαλάσσιου Περιβάλλοντος κατά την ενδέκατη σύνοδό της.

1. Αποδέχεται τη σύσταση που αφορά την εγκατάσταση συσκευής διαχωρισμού πετρελαίου/νερού, σύμφωνα με τις διατάξεις της Δ.Σ. «πρόληψη της ρύπανσης της θάλασσας από πλοία» του 1973 όπως αυτή τροποποιήθηκε με το Πρωτόκολλο του 1978, το κείμενο της οποίας περιέχεται στο Παράρτημα της Απόφασης αυτής.

2. Παρατρύνει τις Κυβερνήσεις να εφαρμόσουν τη σύσταση το συντομότερο δυνατό.

3. Καλεί τις Κυβερνήσεις να διαβιβάσουν στον ΙΜΟ πληροφορίες που δ' αποκτηθούν από τη πείρα εφαρμογής των και ειδικότερα από τις επιτυχείς δοκιμές των προσαρμοζόμενων μονάδων, σύμφωνα με τις προδιαγραφές που περιέχονται στο Παράρτημα Ι της Σύστασης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΕΥΣΤΑΣΗ ΠΟΥ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ *ενεργών* ΔΙΑΧΩΡΙΣΜΟΥ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ/ΝΕΡΟΥ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΔΕ "ΑΠΟΦΥΓΗ ΡΥΠΑΝ- ΓΗΣ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ ΑΠΟ ΠΛΟΙΑ" ΤΟΥ 1973, ΠΟΥ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΜΕ ΤΟ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΤΟΥ 1978

1. ΒΙΒΛΙΩΓΗ

- 1.1. Σύμφωνα με τον Κανονισμό 16, του Παραρτήματος Ι, της ΔΕ "αποφυγή ρύπανσης της θάλασσας από πλοία" του 1973 (ΔΕ MARPOL/73)^{*} όπως τροποποιήθηκε με το Πρωτόκολλο του 1978:
- 1.1 Πλοία άνω των 400 κ.ο.χ., αλλά μικρότερα των 10.000 κ.ο.χ. πρέπει να εφοδιασθούν με εγκριμένου τύπου *ενεργών* διαχωρισμού πετρελαίου/νερού ή με σύστημα φίλτρου (ικανό να παράγει *απόβλητα*, με περιεκτικότητα σε πετρέλαιο μικρότερη από 100 PPM), (Κανονισμός 16(1) και (6)) και
 - 1.2 Πλοία άνω των 10.000 κ.ο.χ. καθώς και πλοία άνω των 400 κ.ο.χ. αλλά μικρότερα των 10.000 κ.ο.χ., που μεταφέρουν μεγάλες ποσότητες καυσίμου πετρελαίου (FUEL OIL), πρέπει: ή
 - 2.1 να εφοδιασθούν με, εγκριμένου τύπου *ενεργών* διαχωρισμού πετρελαίου/νερού, ή σύστημα φίλτρου (ικανό να παράγει *απόβλητα* με περιεκτικότητα σε πετρέλαιο μικρότερη από 100 PPM), και με, εγκριμένου τύπου σύστημα παρακολούθησης και ελέγχου του απορριπτόμενου πετρελαίου, σύμφωνα με τον Κανονισμό 16 (2)(α) και (5) , ή
 - 2.2 να εφοδιασθούν με, εγκριμένου τύπου *ενεργών* διαχωρισμού πετρελαίου/νερού και αποτελεσματική συσκευή φίλτρου (ικανή να παράγει *απόβλητα* με περιεκτικότητα σε πετρέλαιο να μη υπερβαίνει τα 15 PPM), και να εφοδιασθούν με προειδοποιητική συσκευή (ALARM), που θα ειδοποιεί όταν η *περιεκτικότητά* δεν μπορεί να διατηρηθεί (Κανονισμός 16 (2)(β), (6) και (7)).
- 1.2. Η Σύσταση αποσκοπεί να δώσει στις Αρχές οδηγίες προκειμένου να καταρτίσουν εθνικά προγράμματα σχετικά με τις *υπάρχουσες ενεργές διαχωρισμού πετρελαίου/νερού*, ώστε αυτοί να πληρούν τις *απαιτήσεις* της ΔΕ MARPOL /73, όπως τροποποιήθηκε με το Πρωτόκολλο του 1978. Η Σύσταση αυτή εφαρμόζεται σ' όλα τα πλοία άνω των 400 κ.ο.χ., σύμφωνα με τις διατάξεις του Κανονισμού 16, του Παραρτήματος Ι, της Σύμβασης MARPOL /73, όπως τροποποιήθηκε με το Πρωτόκολλο του 1978.
- 1.3. Για τους σκοπούς της Σύστασης αυτής, σαν υπάρχουν εξοπλισμοί θεωρείται αυτοί που τοποθετήθηκαν στο πλοίο πριν την 20.1.1979.
- 1.4. Η Σύσταση αυτή θεωρεί, ότι όλα οι *ενεργές διαχωρισμού πετρελαίου/νερού*, που τοποθετήθηκαν στα πλοία μετά την 20.1.1979 είναι εγκριμένου τύπου, σύμφωνα με τους όρους της απόφασης Α. 393 (X). Σε περιπτώσεις που εξοπλισμοί που τοποθετήθηκαν μετά την 20.1.1979 δεν είναι εγκριμένου τύπου σύμφωνα με τους όρους της απόφασης Α. 393 (X), ή δεν ανταποκρίνονται στις διατάξεις του Κανονισμού 16, του Παραρτήματος Ι, της ΔΕ MARPOL 73/80 οι Αρχές πρέπει να παίρνουν τα απαραίτητα μέτρα για να εξασφαλίζουν, ότι τέτοιοι εγκαταστάσεις ανταποκρίνονται τουλάχιστον στα επίπεδα, που καθορίζονται με τη Σύσταση αυτή.
- 1.5. Η Σύσταση αυτή θεωρεί επίσης, ότι όλα τα πλοία άνω των 500 κ.ο.χ. έχουν συμμορφωθεί με τις διατάξεις της Σύστασης, αναφορικά με τις *ενεργές διαχωρισμού πετρελαίου/νερού*, που εκδόθηκαν σύμφωνα με τις τροποποιήσεις του 1969, της ΔΕ "αποφυγή ρύπανσης της θάλασσας από πετρέλαια" του 1954, όπως περιέχονται στο έγγραφο ΜΕΡC VIII/17, Παράρτημα V, και δημοσιεύθηκε με την αριθ. 56/30.12.1977 ΜΕΡC εγκύκλιο του ΙΚΟ. Το κείμενο της Σύστασης εκείνης περιέχεται στο Προσάρτημα 2, της Σύστασης αυτής. Πλοία, που δεν έχουν ακόμα συμμορφωθεί με τη Σύσταση εκείνη, πρέπει να συμμορφωθούν με τους κανόνες της, χωρίς καθυστέρηση.
- 1.6. Για τους σκοπούς της παρούσας Σύστασης:
- 1 "Συσκευή διαχωρισμού πετρελαίου/νερού" θεωρείται και διαχωριστήρας ή φίλτρο ή κάθε συνδυασμός τους, ο οποίος έχει σχεδιαστεί για να παράγει *απόβλητα* περιεκτικότητας σε πετρέλαιο μικρότερης από 100 PPM, σύμφωνα με τον Κανονισμό 16 (6)^{*}
 - 2 "Συσκευή φίλτρου πετρελαίου", θεωρείται κάθε συνδυασμός συσκευής διαχωριστήρα και φίλτρου ή συνδυασμός η οποία έχει σχεδιαστεί να παράγει *απόβλητα*, που η περιεκτικότητά τους σε πετρέλαιο δεν ξεπερνά τα 15 PPM, σύμφωνα με τον Κανονισμό 16 (6) και (7)^{*}
 - 3 "Μετρητής περιεκτικότητας πετρελαίου", θεωρείται σύστημα παρακολούθησης της απόρριψης πετρελαίου, που αναφέρεται στον Κανονισμό 16 (5)^{*}
 - 4 "Συσκευή καταγραφής", θεωρείται η συσκευή που καταγράφει συνεχώς την περιεκτικότητα πετρελαίου σε PPM, όπως καθορίζεται στον Κανονισμό 16 (5).
 - 5 " Προειδοποιητική συσκευή των 15 PPM", θεωρείται ο μηχανισμός, που θα προειδοποιεί, όταν η περιεκτικότητα σε πετρέλαιο των *αποβλήτων* υπερβαίνει τα 15 PPM. Ένας μετρητής περιεκτικότητας

πετρελαίου εγκριμένου σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης Α.393(X), σαν "προειδοποιητική συσκευή των 15 PPM για κατόλου-κα σεντινών, ή κατόλουκα δεξαμενών καυσίμων", ικανοποιεί τις απαιτήσεις της προειδοποιητικής συσκευής των 15 PPM.

2. ΥΠΑΡΧΟΝ ΒΕΒΛΙΩΜΟΣ ΣΕ ΠΛΟΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ 10.000 Κ.Ο.Χ. ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΣΕ ΠΛΟΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ 400 Κ.Ο.Χ., ΑΛΛΑ ΚΑΤΩ ΤΩΝ 10.000, ΠΟΥ ΜΕΤΑΦΕΡΟΥΝ ΜΕΓΑΛΕΣ ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ ΤΑΞΙΣΙΟΥ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ

2.1 Πλοία που δεν έχουν εγκαταστήσει εξοπλισμό

Τα πλοία αυτά πρέπει ή:

- 1 να εφοδιασθούν με *ενεργών* διαχωρισμού πετρελαίου/νερού των 100 PPM και με μετρητή περιεκτικότητας πετρελαίου εγκριμένου τύπου σύμφωνα με τις απαιτήσεις της απόφασης Α.393 (X) του I^ο και να εφοδιασθούν με μία καταγραφική συσκευή ή
- 2 να εφοδιασθούν με συσκευή φίλτρου πετρελαίου, των 15 PPM, εγκριμένου τύπου σύμφωνα με τις απαιτήσεις της απόφασης Α.393 (X) και με προειδοποιητική συσκευή (ALARM) των 15 PPM.

2.2 Υπάρχον εξοπλισμός μη εγκριμένου τύπου

Ο εξοπλισμός αυτός πρέπει να αντικατασταθεί με τον εξοπλισμό, που καθορίζεται στη παρ. 2.1.1. ή 2.1.2., ανωτέρω.

2.3 Υπάρχον εξοπλισμός εγκριμένου τύπου σύμφωνα με τις εθνικές απαιτήσεις ή της απόφασης Α.232 (VII)

Τέτοιος εξοπλισμός μπορεί να συνεχίσει να χρησιμοποιείται μέχρις ότου αντικατασταθεί με νέο, λόγω παλαιότητας ή βλάβης με τον όρο, ότι συμφωνεί με μία από τις κατωτέρω προϋποθέσεις:

- 1 εφοδιάστηκε με μετρητή περιεκτικότητας πετρελαίου εγκριμένου τύπου σύμφωνα με τις απαιτήσεις της απόφασης Α.393 (X) και με συσκευή καταγραφής, ή
- 2 εφοδιάστηκε με πρόσθετο σύστημα συνδιασμού ή φίλτρου των 15 PPM, εγκριμένου από την Αρχή τύπου σύμφωνα με τους όρους των προδιαγραφών, που πρέπει να πληρούν οι προσαρμοζόμενες συσκευές σε υπάρχοντες διαχωριστήρες πετρελαίου/νερού, όπως περιέχονται στο Προσάρτημα Ι της Σύστασης αυτής και με προειδοποιητική συσκευή (ALARM) των 15 PPM.

2.4 Υπάρχον εξοπλισμός εγκριμένου τύπου σύμφωνα με τις απαιτήσεις της απόφασης Α.292 (X)

Εξοπλισμός αυτού του τύπου:

- 1 Αν είναι συσκευή φίλτρου πετρελαίου των 15 PPM και φέρει προειδοποιητική συσκευή των 15 PPM, μπορεί να εξακολουθήσει να χρησιμοποιείται με την προϋπόθεση, ότι λειτουργεί καλά ή
- 2 αν είναι εξοπλισμός διαχωριστήρα πετρελαίου/νερού, των 100 PPM πρέπει: ή

- 2.1 να εφοδιαστεί με μετρητή περιεκτικότητας πετρελαίου εγκριμένου τύπου σύμφωνα με τις απαιτήσεις της απόφασης Α.393 (X) και με συσκευή καταγραφής ή
- 2.2 να εφοδιαστεί με πρόσθετο σύστημα μίκτου ή φίλτρα των 15 PPM, εγκριμένου από την Αρχή τύπου, σύμφωνα με τις απαιτήσεις των προδιαγραφών, για τις προσαρμοζόμενες συσκευές σε υπάρχοντες διαχωριστήρες πετρελαίου/νερού, που περιέχονται στο Προσάρτημα Ι της Σύστασης και να εφοδιασθεί με προειδοποιητική συσκευή (ALARM) των 15 PPM.

3. ΥΠΑΡΧΟΝ ΒΕΒΛΙΩΜΟΣ ΣΕ ΠΛΟΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ 400 Κ.Ο.Χ. ΑΛΛΑ ΜΙΚΡΟΤΕΡΑ ΤΩΝ 10.000 Κ.Ο.Χ.

3.1 Πλοία που δεν έχουν εγκαταστήσει εξοπλισμό

Τα πλοία αυτά πρέπει να εφοδιασθούν με *ενεργών* διαχωρισμού πετρελαίου/νερού εγκριμένου τύπου, σύμφωνα με τους όρους της απόφασης Α.393 (X).

3.2 Υπάρχοντες μη εγκριμένου τύπου εξοπλισμοί

Τέτοιος εξοπλισμός πρέπει:

- 1 να αντικατασταθεί με *ενεργών* διαχωρισμού πετρελαίου/νερού εγκριμένου τύπου σύμφωνα με τους όρους της απόφασης Α.393 (X), ή
- 2 να εφοδιαστεί με μετρητή περιεκτικότητας πετρελαίου εγκριμένου τύπου σύμφωνα με τους όρους της απόφασης Α.393 (X).

3.3 Υπάρχον εξοπλισμός εγκριμένου τύπου σύμφωνα με τις εθνικές απαιτήσεις ή της απόφασης Α.232 (VII)

Τέτοιος εξοπλισμός μπορεί να συνεχίσει να χρησιμοποιείται έως ότου αντικατασταθεί με νέο εξοπλισμό, λόγω παλαιότητας ή βλάβης με τον όρο, ότι ή:

- 1 είναι εφοδιασμένος με μετρητή περιεκτικότητας πετρελαίου, εγκριμένου τύπου σύμφωνα με τους όρους της απόφασης Α.393 (X), ή
- 2 συμμορφώνεται με όλες τις παρακάτω συνθήκες:
 - 2.1 το σύστημα είναι εφοδιασμένο με πρόσθετο σύστημα μίκτου ή φίλτρων εγκριμένου από την Αρχή τύπου, σύμφωνα με τους όρους των προδιαγραφών, για παραγωγή μονάδων που θα προσαρμόζονται σε υπάρχουσες *ενεργές διαχωρισμού πετρελαίου/νερού*, όπως φαίνεται στο Προσάρτημα 1.
 - 2.2 ο χρόνος παραμονής⁺⁺⁺ του συστήματος δεν είναι μικρότερος των 10 λεπτών, και Όγκος της συσκευής (V_Σ)

^{*}Οι Κανονισμοί, που αναφέρονται στη Σύσταση αυτή, είναι εκείνοι, του Παραρτήματος Ι της ΔΕ MARPOL /73.

- 3.6. Οι διατάξεις *Σελ. 3* *Χρησιμοποιήσεις*, πρέπει να είναι σύμφωνε με το σχεδιάγραμμα 2 του Παραρτήματος της απόφασης Α.393(Χ).
- 3.7. Τα σημεία λήψης των δειγμάτων, πρέπει να είναι σωλήνες κάθετης διεύθυνσης και ελεύθερη ροή πρέπει να επικυρώνεται τουλάχιστον ένα λεπτό πριν τη λήψη κάθε δείγματος.
- 3.8. Οι δοκιμές πρέπει να γίνονται σε θερμοκρασίες από 10=30 βαθμούς Κελσίου.
- 3.9. Οι δοκιμές θα εκτελούνται με τη χρησιμοποίηση δύο ειδών πετρελαίου. Το ένα θα είναι καθύψιστο πετρέλαιο (FUEL OIL) σχετικής πυκνότητας 0,94, σε θερμοκρασία 15 βαθμών Κελσίου και ιξώδους όχι μικρότερη από 220 CENSTOKES (περίπου 900 δεύτερα REDWOOD, Νο1), στους 37,8 βαθμούς Κελσίου (ή 100 F). Το άλλο θα είναι ελαφρό *απόσταγμα* καθύψιστου σχετικής πυκνότητας περίπου 0,83 στους 15 βαθμούς Κελσίου.
- 3.10. Οι δοκιμές θα εκτελούνται με καθαρό νερό σχετικής πυκνότητας, στους 15 βαθμούς Κελσίου, που να μην υπερβαίνει το 0,085 της πυκνότητας που αντιστοιχεί στα βαρύτερα καύσιμα, που αναφέρονται στη παρ. 3.9.
- 3.11. Ο εξοπλισμός θα τροφοδοτείται με υγρό μίγμα περιεκτικότητας πετρελαίου πάνω από 3000 PPM για περίοδο, ίση με το διπλάσιο του χρόνου καραμονής, προ της λήψης οποιασδήποτε μέτρησης.
- 3.12. Ο εξοπλισμός πρέπει να τροφοδοτείται με μίγμα, που να περιέχει όχι λιγώτερο από 3000 PPM από το βαρύτερο πετρέλαιο για χρονικό διάστημα τουλάχιστον τριών ωρών. Τουλάχιστον τρία δείγματα πρέπει να λαμβάνονται σε διαστήματα που δεν ξεπερνούν την ώρα, αλλά η διάρκεια της δοκιμής θα είναι τόση, ώστε η λειτουργία των συσκευών, που αναφέρονται στην παρ.3.16, θα αποδεικνύεται ότι είναι ικανοποιητική.
- 3.13. Η δοκιμή που περιγράφεται στην παρ. 3.12 πρέπει να επαναλαμβάνεται με ελαφρότερο πετρέλαιο και δείγματα να παίρνονται στα διαστήματα, που καθορίζονται στην παρ. 3.12.
- 3.14. Οι δοκιμές πρέπει να γίνονται συνεχώς, χωρίς διακοπή και να απαγορεύονται εργασίες (πχ αλλαγή των στοιχείων των φίλτρων ή άλλων στοι-

- χείων, που υφίστανται τριβές), κατά τη διάρκεια των δοκιμών.
- 3.15. Η περιεκτικότητα σε πετρέλαιο των δειγμάτων θα προσδιορίζεται με τη μέθοδο που περιγράφεται στο μέρος IV του Παραρτήματος της απόφασης Α. 393(Χ).
- 3.16. Αν υπάρχει τύπου πλωτήρων ή ενδείκτες *δοκιμής* πετρελαίου τοποθετούνται, αυτά πρέπει να λειτουργούν κατά τη διάρκεια των δοκιμών και η ικανοποιητική λειτουργία τους πρέπει να σημειώνεται.

4. Έκδοση πιστοποιητικού

- 4.1. Μετά την επιτυχή εκτέλεση των δοκιμών, η Αρχή θα εκδίδει πιστοποιητικό δοκιμών, τύπου όμοιου με το προσαρτημένο στις οδηγίες αυτές.

5. Εγκατάσταση

- 5.1. Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τα σχέδια και τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- 5.2. Ο εξοπλισμός πρέπει να προσαρμόζεται μόνιμα στον διαχωριστήρα πετρελαίου/νερού με χαλύβδινους σωλήνες ή άλλο ισοδύναμο υλικό και κάθε αλλαγή στην εγκαρσία διατομή των σωληνώσεων πρέπει να είναι βαθμιαία.
- 5.3. Καμπύλες και προσαρτήματα στις σωληνώσεις σύνδεσης θα πρέπει να διατηρούνται.
- 5.4. Ο εξοπλισμός πρέπει να τοποθετείται, όσο αυτό είναι πρακτικά δυνατόν, στο αυτό οριζόντιο επίπεδο, με το διαχωριστήρα στον οποίο πρόκειται να προσαρμοστεί.
- 5.5. *Απορρυπαντικά* πρέπει να προβλέπονται για να μειώνουν στο ελάχιστο τη πρόκληση πετρελαιοκηλίδων όταν πρόκειται να αντικατασταθούν στοιχεία ή να καθαρισθούν τα εσωτερικά τμήματα.
- 5.6. Για την εκτέλεση μελλοντικών επισκευών στο πλοίο, θα πρέπει να υπάρχει δειγματοληπτικός κρουσός τοποθετημένος σε κάθετο τμήμα του σωλήνα εξαγωγής αποβλήτων και όσον είναι πραγματικά δυνατόν πλησιέστερα στην εξαγωγή του εξοπλισμού.

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ ΣΤΙΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΠΡΟΣΑΡΜΟΖΟΜΕΝΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΕΙΤΑΙ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΘΟΥΝ ΣΕ ΥΠΑΡΧΟΥΣΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΔΙΑΧΩΡΙΣΜΟΥ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ /ΝΕΡΟΥ.

ΣΗΜΑ

Η
ΑΡΙΘ. ΨΗΦΙΟΥ

ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΑΡΧΗΣ

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΔΟΚΙΜΩΝ ΓΙΑ ΠΡΟΣΑΡΜΟΖΟΜΕΝΕΣ
ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΣΕ ΥΠΑΡΧΟΥΣΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΔΙΑΧΩΡΙΣΜΟΥ
ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ/ΝΕΡΟΥ.

Με το παρόν πιστοποιείται, ότι η περιγραφόμενη συσκευή ελέγχθηκε και δοκιμάσθηκε σύμφωνα με τις απαιτήσεις των προδιαγραφών για τις προσαρμοζόμενες συσκευές σε υπάρχοντες διαχωριστήρες πετρελαίου/νερού, που περιέχονται στο Προσάρτημα Ι του Παραρτήματος της απόφασης Α. 444 (ΧΙ) του ΙΜΟ. Το σύστημα που δοκιμάσθηκε περιλαμβάνει τα ακόλουθα στοιχεία και το παρόν πιστοποιητικό ισχύει μόνο για το σύστημα αυτό.

Τύπος ή πρότυπο (μοντέλο).....
Το σύστημα κατασκευάσθηκε από.....
.....και περιλαμβάνει.

+ Συσκευή μίκτου που κατασκευάσθηκε από.....
σχέδιο Νο (τύπος ή μοντέλο).....
+ Συσκευή φίλτρου που κατασκευάσθηκε από.....
σχέδιο Νο (τύπος ή μοντέλο).....
+ Συσκευή ελέγχου που κατασκευάσθηκε από.....
σχέδιο Νο (τύπος ή μοντέλο).....

Μέγιστο όριο παροχής του συστήματος είναι.....κυβικά μέτρ./ανά.
Περιεκτικότητα πετρελαίου που μετρήθηκε στα απόβλητα κάτω των.....
15 PPM[†].....100 PPM[†]

- Αντίγραφο του πιστοποιητικού αυτού θα είναι πάντοτε διαθέσιμο επί τ
πλοίου που εφοδιάσθηκε με τον εξοπλισμό αυτό.
- Περιοριστικές διατάξεις που επιβάλλονται
- Τα στοιχεία των δοκιμών και τα αποτελέσματα περιέχονται στο προσάρτ
μα του παρόντος πιστοποιητικού.

ΣΦΡΑΓΙΔΑ

Υπογραφή.....

Αρχή.....

Ημερομηνία.....

[†] Διαγράφονται ανάλογα.

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ ΣΤΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΔΟΚΙΜΩΝ

Τα στοιχεία και τα αποτελέσματα των δοκιμών, που αφορούν τον εξοπλισμό που αναφέρεται στο πιστοποιητικό ^{υπό}είναι σύμφωνα με τις απαιτήσεις των προδιαγραφών για τις προσαρμοζόμενες συσκευές σε υπάρχοντες διαχωριστήρες πετρελαίου/ νερού που περιέχονται στο Προσάρτημα Ι, του Παραρτήματος της απόφασης Α. 444 (ΧΙ) του ΙΜΟ και στο Μέρος ΙV του Παραρτήματος της Σύστασης, που περιέχεται στην απόφαση Α.393 (Χ) του ΙΜΟ.

Το σύστημα κατασκευάσθηκε.....

.....και περιλαμβάνει

+ Συσκευή μίκτου που κατασκευάσθηκε από.....
σχέδιο Νο.....

+ Συσκευή φίλτρου που κατασκευάσθηκε από.....
σχέδιο Νο.....

+ Συσκευή ελέγχου που κατασκευάσθηκε από.....
σχέδιο Νο.....

Μέγιστο όριο παροχής του συστήματος είναι.....κυβικά μέτρα/ανά ώρα

θέση που έγινε η δοκιμή.....

Μέθοδος ανάλυσης του δείγματος.....

Τα δείγματα αναλύθηκαν.....

Διάγραμμα της διάταξης δοκιμής προσαρτήθηκε

Διάγραμμα της διάταξης των δειγμάτων προσαρτήθηκε.....

Χαρακτηριστικά της αντλίας δοκιμής.....

Τύπος.....

Δυναμικότητα.....(κυβικά μέτρα/ανά ώρα)

Ταχύτητα.....(στροφές ανά λεπτό)

Λειτουργία πλωτήρα ή ενδεικτου στάθμης πετρελαίου.....

Τα αποτελέσματα των δοκιμών με κραδασμούς, σύμφωνα με τις προδιαγραφές που αναφέρονται στην παρ. 2.3., είναι ικανοποιητικά.

Ο εξοπλισμός λειτουργεί ικανοποιητικά σε γωνίες κλίσεων μέχρι 22,5° από την κανονική θέση λειτουργίας του.

Δοκιμή πετρελαίου (Α)

- Σχετική πυκνότητα.....στους 15° C

- Ιξώδες.....Centistokes στους 37,8° C

- Σημελο ανάφλεξης.....°C

- Ποσότητα αιθάλης.....%

- Περιεκτικότητα νερού κατά την έναρξη της δοκιμής.....%

Δοκιμή πετρελαίου (Β)

- Σχετική πυκνότητα.....στους 15° C

- Ιξώδες.....Centistokes στους 37,8° C

- Διαγράφονται ανάλογα

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ 2.

ΣΥΣΤΑΣΗ ΠΟΥ ΑΦΟΡΑ ΤΗ ΣΥΜΚΕΥΗ ΔΙΑΧΩΡΙΣΜΟΥ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ/ΝΕΡΟΥ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΤΟΥ 1969 ΤΗΣ ΔΕ ΑΠΟΦΥΓΗ ΡΥΠΑΝΣΗΣ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΗΣ ΑΡΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟ ΤΟΥ 1954.

(Υιοθετήθηκε από την Εκτελεστική Προστασία του θαλάσσιου Περιβάλλοντος στην 8η Σύνοδο της και κυκλοφόρησε στα Μέλη του Οργανισμού με την αριθ. 56/30.12.1977 εγκύκλιο ΜΕΡΟ).

Η Σύσταση αυτή θα χρησιμοποιείται από τις Αρχές για την κατάρτιση Εθνικών προγραμμάτων σχετικών με τους διαχωριστήρες πετρελαίου/νερού σύμφωνα με τις διατάξεις των τροποποιήσεων του 1969 της Δ.Σύμβασης " ηρόλνχρ της ρύπανσης της θαλάσσης δια πετρελαίου του 1954. Η Σύσταση αυτή θα εφαρμόζεται σε κλοα εκτός Δ/Σ πάνω από 500 κ.ο.χ. και στα πάνω από 150 κ.ο.χ. Δ/Σ.

I. Υπάρχοντες ευμενείς διαχωρισμού πετρελαίου/νερού μη εγκεκριμένου τύπου.

Εξοπλισμός του τύπου αυτού συνιστάται το ταχύτερο δυνατό και σε οποιαδήποτε περίπτωση όχι αργότερα από την 20.1.1979, ή

- (α) να αντικατασταθεί με διαχωριστήρα εγκεκριμένου σύμφωνα με τις απαιτήσεις της απόφασης Α.393 (X)⁺ ή,
- (β) να εφοδιασθεί με μετρητή περιεκτικότητας πετρελαίου εγκεκριμένου τύπου σύμφωνα με τις απαιτήσεις της απόφασης Α.393 (X).

II. Υπάρχοντες ευμενείς διαχωρισμού /νερού εθνικών προδιαγραφών

Συνιστάται ότι υπάρχουντες ευμενείς διαχωρισμού πετρελαίου/νερού που έχει εγκριθεί σύμφωνα με τις εθνικές προδιαγραφές που υπάρχουν και έχει επίπεδο παραγωγής αποβλήτων περιεκτικότητας κάτω των 100 PPM πετρελαίου, θα γίνεται αποδεκτός με την προϋπόθεση ότι:

- (α) η φυσική κατάσταση και διάταξη του συστήματος εξακολουθεί να ικανοποιεί την Αρχή.

(β) η εξαγωγή του συστήματος δεν πρέπει να υπερβαίνει την εξαγωγή του διαχωριστήρα που έχει εγκριθεί και η αντλία τροφοδότησης του συστήματος δεν πρέπει να έχει χαρακτηριστικά γαλακτοποίησης κατώτερα, από εκείνα της αντλίας, που χρησιμοποιήθηκε για να δοθεί η εγκριση*

- (γ) η διάταξη κάθε κλωαίου για τον περιορισμό της εισόδου πετρελαίου στις σεντίνες θα ικανοποιεί την Αρχή* και
- (δ) κάθε κλοαί, που θα εφοδιασθεί με σύστημα αποδεκτό από την Αρχή, θα φέρει πάντοτε το σχετικό πιστοποιητικό, που θα εκδίδεται από την Αρχή, ή κατ'εντολή της και το οποίο θα αναφέρει, ότι οι απαιτήσεις (α) , (β) και (γ) είναι ικανοποιητικές.

III. Υπάρχοντες ευμενείς διαχωρισμού πετρελαίου/νερού εγκεκριμένου σύμφωνα με την απόφαση Α.233 (VII)

Συνιστάται ότι εξοπλισμός αυτού του τύπου θα γίνεται αποδεκτός με την προϋπόθεση, ότι η φυσική κατάσταση και διάταξη του συστήματος ικανοποιεί την Αρχή.

IV. Κλοαί που δεν έχουν εγκαταστήσει ευμενείς διαχωρισμού πετρελαίου/νερού

Συνιστάται ότι τα κλοαί αυτά πρέπει να εφοδιασθούν με συσκευή διαχωρισμού πετρελαίου/νερού, εγκεκριμένου τύπου, το ταχύτερο δυνατόν και σε καμία περίπτωση αργότερα από την 20.1.1979. Τέτοιος εξοπλισμός πρέπει να πληροί τις απαιτήσεις της απόφασης Α.393 (X). Σε ειδικές περιπτώσεις, είναι δυνατόν να γίνουν αποδεκτές ισοδύναμες διατάξεις εγκεκριμένες από την Αρχή, σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς, που να ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις απόρριψης αποβλήτων σύμφωνα με τις τροποποιήσεις του 1969. Στις περιπτώσεις αυτές θα εκδίδεται από την Αρχή ή κατ'εντολή της σχετικό πιστοποιητικό, που θα βρίσκεται πάντοτε στο κλοαί.

* Υπάρχοντες διαχωριστήρες πετρελαίου/νερού είναι δυνατό να παραμείνουν/ στο κλοαί, με την προϋπόθεση, ότι το πρότυπο* της δοκιμάστηκε και εγκρίθηκε σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης Α.393 (X), όχι αργότερα από την 20.1.1979.